

Nos bureaux de Roubaix, 45, rue de la Gare (Téléphone 351.17) sont ouverts au public tous les jours, de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h. Toutes les insertions doivent être remises la veille du jour de la parution, AVANT 17 heures.

Camouflez vos lumières

Dans la nuit du 13 au 14 Décembre, le CAMOUFLAGE ABSOLU EST OBLIGATOIRE de 17 h. 52 à 9 h. 38

Le dimanche à Roubaix

Sapeurs-pompiers. — Numéro d'appel : 303.33.
Gendarmerie. — Numéro 305.24.
Police-Secours. — Numéro 307.24.
Hôtel de ville. — Fermé, sauf le bureau de l'état civil, ouvert de 9 h à 11 h 30 pour les naissances et les décès seulement.
Caisse d'épargne. — Fermée.
Bains-douches. — Rue Edouard-Ansele, ouverts de 8 à 11 h 30.
Pharmacies de garde. — MM. Derobert, 108, rue de Lannoy; Mlle Lenfant, 11, rue du Chemin-de-Per. Le service de nuit pour la semaine se terminant le samedi Lenfant et M. Derobert.
20 décembre, sera assuré par Mlle Lenfant et M. Derobert.
Permanence médicale. — Mme Léonie Sépéan, 80, rue des Arts; M. Raoul Richier, 27, rue Parmentier. Ces docteurs ont été désignés par le médecin de famille ou en cas d'urgence.
Sports et spectacles. — Voir rubriques spéciales.

BANQUE DE FRANCE

COMMIS D'ORDRE. — Concours : 20 avril 1942. Inscr. : 1 février, 10 h. Age 18 à 25 ans. Étude : 20 h. B.E.O. ou B.E.P.S. ou équivalent exigé. Début : 15.000 fr. plus indemnités.
DAME EMPLOYÉE TITULAIRE. — Concours : 18 octobre 1942. Inscr. : 15 juillet, 31 août. Age 18 à 25 ans. Étude : 20 h. B.E.P.S. ou équivalent exigé. Début : 12.000 fr. plus indemnités.
REDACTEUR. — Concours : 8 mars 1942. Début : 15.000 fr. plus indemnités.
DÉTAILLÉ. — Concours : 18 mars 1942. Début : 16.000 fr. plus indemnités.
ÉCOLE UNIVERSIT. — 11 et 12 pl. Jules Ferry, Lyon, ou 30, Bd Exelmans, Paris (16^e).

LES NOUVELLES DE LA VILLE

Un cambriolage qui rapporta...
Un coussin
L'une de ces dernières nuits, des cambrioleurs se sont introduits par effraction dans l'immeuble portant le n° 35 de la rue Sainte-Eulgénie, dont le propriétaire se trouve actuellement en France non occupée. C'est que ces jours derniers que l'un des parents chargés de la surveillance de l'immeuble constata le méfait. Après un rapide inventaire le gardien affirma que les cambrioleurs avaient été découverts de leur aventure car ils n'empêchèrent qu'un modeste coussin d'être dévalisé. Néanmoins, une plainte a été déposée au 3^e arrondissement et le service de sûreté a été chargé de poursuivre les investigations.

Un vol important dans une usine

LE PREJUDICE SE MONTE A 140.000 FRANCS
Au cours de la nuit du 10 au 11 courant, des cambrioleurs ont introduit dans l'immeuble portant le n° 35 de la rue Sainte-Eulgénie, dont le propriétaire se trouve actuellement en France non occupée. C'est que ces jours derniers que l'un des parents chargés de la surveillance de l'immeuble constata le méfait. Après un rapide inventaire le gardien affirma que les cambrioleurs avaient été découverts de leur aventure car ils n'empêchèrent qu'un modeste coussin d'être dévalisé. Néanmoins, une plainte a été déposée au 3^e arrondissement et le service de sûreté a été chargé de poursuivre les investigations.

Une femme se jeta sur un tramway

Au cours de l'après-midi d'hier, vers 16 h 30, un accident s'est produit sur la place de la Fraternité. Une femme Louise Steinhoff, 38 ans, rue Edouard-Ansele, 123, cour Leprieux, s'est jetée sur un tramway C. Par suite du choc, le tramway fut violemment projeté sur la chaussée et se blessa sur divers parties du corps notamment aux mains et aux épaules.
M. le docteur Beaugrand lui prodigua les premiers soins et la fit admettre à l'hôpital. On ne sait s'il s'agit d'un accident ou d'une tentative de suicide, la malheureuse ne paraissant pas avoir conscience de ses faits et gestes.

DISPARITION INQUIÉTANTE

Le 9 courant, vers 19 h 30, M. François Van Eywck, 48 ans, tisserand, quittait son domicile rue Fourcroy, cour Watteau, 5, afin de faire quelques courses dans le quartier depuis il n'est plus reparti à son domicile. La dernière fois qu'il fut aperçu en notre ville fut le soir même, dans le quartier de la gare, un pantalon rayé bleu, un chandail gris, un pardessus gris foncé, une casquette verte, des chaussettes et des bottines noires.
Les personnes susceptibles de donner quelques renseignements et de ce sujet sont priées de s'adresser au commissariat central, Grand Place.

DE LA LUMIÈRE

Pour avoir abandonné sa voiture automobile sur le côté gauche de la rue Pierre Motte après la tombée de la nuit et sans avoir pris les précautions d'usage, M. Charles Lenfant, 42 ans, mécanicien, 506, rue de Lannoy a récolté une contravention.

SUITE SANS FIN

Un bicycliste a été sonne dévalisé par la bicyclette de M. Roger Dubou

DES FLOTS DE BIÈRE SUR LA CHAUSSÉE DE LA GARE

Ce matin, vers 8 h 45, une collision s'est produite rue de la Gare à proximité de la rue Nationale entre un tramway C barré roulant sur la chaussée et un camion automobile de la Brasserie Moderne, quai d'Anvers, allant dans la même direction.
Par suite de l'obscurité, il n'aperçut pas le tramway venant derrière lui et qui vint taper son camion. Le choc ayant été assez violent, les flots de bière furent projetés sur le pavé et quelques uns créchèrent, laissant échapper leur contenu dans le fil d'eau.
Par suite de l'accident, il n'y eut pas d'accident de personne et on est à déplorer que des dégâts purement matériels. Cet accrochage ne provoqua pas de perturbation notable dans le service des voitures. Une enquête est ouverte pour établir les responsabilités de cet accident.

UN JEUNE SAUVETEUR DE QUINZE ANS A L'HONNEUR

Dans la liste des récompenses pour actes de courage et de dévouement décernées par M. le Ministre Secrétaire à l'Intérieur et parue au J. O. du 6 décembre, nous relevons avec plaisir le nom d'un de nos jeunes concitoyens Georges Bernier, dont la famille est domiciliée à Roubaix, 16, quai de Gand, et qui reçoit une mention honorable.
Le 9 novembre 1940, le jeune Bernier, âgé de 15 ans, se trouvait courtoisement au secours d'un enfant qui venait de tomber dans le canal et réussissait à le tirer de l'eau. Malheureusement, le jeune Bernier fut entraîné par les plus tard au secours de la tragique noyade.
Le geste du jeune Bernier n'aurait pas manqué d'être signalé à l'honneur.

ÉTAT CIVIL

Naissances : Janine Duprez, rue Desmet, 16, à Evinne; Evelyne Cour, boulevard Cour Bout, 10; Marie Debulane, rue Cugnot, 29.
Publication : Camille Derobert, rue de Lannoy, 108, et Gabriel Rammant, sans profession, Grand-Place, 23.
Décès : Pierre Heysel, 8 ans, d'Henri, rue de Croix, cité Leclercq, 2; Marie-Françoise, 39 ans, rue Biskra, 17.

FUNÉRAILLES

VIMY. — Madame Michel DETÈVE, Le Docteur et Madame Pierre MINET, rue de la Gare, 108, à 10 h. 45.
BLOIS et WILLEMETZ ont la douleur de faire part de la mort de Monsieur Michel DETÈVE, ingénieur des Arts et Manufactures, ancien Directeur Général de l'ancien Centre d'Épargne de Roubaix, qui est décédé le 10 décembre, à 11 heures (heure allemande).
Le corps sera inhumé, le 11 décembre, à la Gare, VIMY, à 10 h. 45. 34.964

WASQUEHAL LA JOURNÉE DU DIMANCHE

De 10 à 11 h., bureaux de la Mairie pour l'état civil et les affaires urgentes.
Pharmacies de garde : M. Hostaux, angle de la rue Coli et de l'avenue Ciencocau.
Toute la journée, permanence du Corps des sapeurs-pompiers, usine de la Gare, rue de la Gare, 108 (Tél. Roubaix 381.63).
Toute la journée, permanence de police au commissariat, rue J.-Macé, 10, de 10 h. 30 à 12 h. 30.
Gendarmerie de Roubaix, à la Mairie, Administrateur : M. Goedertier.
Bureau de la Mairie, permanence de la nuit, à l'usine de la Gare, 108, rue de la Gare, 108, à 10 h. 30.
A 10 h. 30, à la Mairie : installation du nouveau Conseil municipal.
A 14 h. 30, terrain municipal, rue Delerue : match de basket-ball entre « Sports Réunis » (réserves) et U.S. « Wasquehal ».
A 15 h. 30, même terrain : « Sports Réunis » A contre U.S. Marquette 1.
A 14 h. 30, salle des fêtes, rue Clément-Béthune : concert au profit des prisonniers.
A 17 h., chez Liagre, 8, rue des Villiers : tournoi de manille au profit des vieux travailleurs nécessiteux.
Les Sports Réunis de Wasquehal. — Lundi, à 19 h. 30, réunion du comité de football, chez Roelens, 51, rue Delerue.

Un visiteur médical est renversé par un cycliste

L'autre soir, vers 17 h., M. Gustave Theetten, âgé de 54 ans, demeurant à Wasquehal, rue Voltaire, 49, exerçant la profession de visiteur médical, était descendu en gare de Croix-Wasquehal et regagnait son domicile en empruntant la rue Collignon, qui fut violemment heurté par un cycliste et fut chuté brutalement sur les deux bras.
Relevé aussitôt par les soins de l'accident, l'infirme fut transporté à la pharmacie Hostaux, où il reçut les soins urgents de M. Theetten. Le butin du cycliste qui fut la victime de cet accident était atteint de fractures du poignet droit et de l'extrémité supérieure de l'humérus gauche. M. Theetten fut observé un repos de deux mois environ, sauf complications.

Une mauvaise chute.

Le maçon Henri Hoce, 36 ans, habitant 40, cour Prugnot, à Croix, a été blessé à la jambe droite, par suite d'une chute au cours de son travail. Le blessé, qui porte une contusion musculaire avec gonflement de la jambe droite, devra se faire soigner par un spécialiste.

LYS

Le service du ravitaillement est transféré 25, rue de la Mairie. Le bureau est ouvert tous les jours de semaine de 8 à 12 heures.
Savon supplémentaire « Travailleur » d'après avoir touché les tickets de savon supplémentaire aux quels ils ont droit sur présentation d'un certificat de travail, sont invités à en retirer la carte C. Le ravitaillement, 25, rue de la Mairie, Passé cette date, il ne sera plus délivré de tickets de savon.
L'avis au public. — Le service du ravitaillement est transféré 25, rue de la Mairie. Le bureau est ouvert tous les jours de semaine de 8 à 12 heures.
Savon supplémentaire « Travailleur » d'après avoir touché les tickets de savon supplémentaire aux quels ils ont droit sur présentation d'un certificat de travail, sont invités à en retirer la carte C. Le ravitaillement, 25, rue de la Mairie, Passé cette date, il ne sera plus délivré de tickets de savon.
L'avis au public. — Le service du ravitaillement est transféré 25, rue de la Mairie. Le bureau est ouvert tous les jours de semaine de 8 à 12 heures.
Savon supplémentaire « Travailleur » d'après avoir touché les tickets de savon supplémentaire aux quels ils ont droit sur présentation d'un certificat de travail, sont invités à en retirer la carte C. Le ravitaillement, 25, rue de la Mairie, Passé cette date, il ne sera plus délivré de tickets de savon.

LES FAMILLES NOMBRUSES

Pharmacies de garde. — Dimanche 14, M. Samson, rue de Lillie, 14, de 9 h. à 12 h. 30, à la Mairie, salle de l'Administration.
Bibliothèque Moderne. — Permanence, de 9 h. à 12 h., 14, rue Jean-Jaures.
Sociétés d'horticulture et jardins potagers. — En vue de la répartition des graines, plants de pommes de terre et engrais chimiques, entre tous les habitants de Croix, les propriétaires de jardins sont priés de se présenter pour régulariser leur cotisation.
Pharmacies de garde. — Dimanche 14, M. Samson, rue de Lillie, 14, de 9 h. à 12 h. 30, à la Mairie, salle de l'Administration.
Bibliothèque Moderne. — Permanence, de 9 h. à 12 h., 14, rue Jean-Jaures.
Sociétés d'horticulture et jardins potagers. — En vue de la répartition des graines, plants de pommes de terre et engrais chimiques, entre tous les habitants de Croix, les propriétaires de jardins sont priés de se présenter pour régulariser leur cotisation.

WATTELOS LA JOURNÉE DU DIMANCHE

Pharmacies de garde. — M. Dobritz, rue de la Gare, 108, de 9 h. à 12 h. 30, à la Mairie.
Fraternité des Combattants : Permanence de 9 h. 30 à midi, au siège, 15, Grand-Place.
Mutuelle de solidarité : Permanence de 10 h. à 12 h. au siège, 64, rue de Roubaix.
Cercle horticulteur : Permanence au siège, 15, Grand-Place, de 10 h. à 12 h. 30, au siège, 64, rue de Roubaix.
Pour nos prisonniers : Dans tout le quartier de l'usine, grand jeu de dés populaire dans tous les cafés; Chez Huyghevelde, 78, rue du Tilleul; et Vve Bossut, rue du Mont-à-Pic, 30, au siège, 64, rue de Roubaix.
Chez Mme Vve Impens, 61, rue P. Cateau, grand concours de piques de l'année prochaine.
Amis du Jardin et Bassin-cour : A 15 h., assemblée générale, café de l'Harmonie.

ÉTAT CIVIL

Naissances : Janine Duprez, rue Desmet, 16, à Evinne; Evelyne Cour, boulevard Cour Bout, 10; Marie Debulane, rue Cugnot, 29.
Publication : Camille Derobert, rue de Lannoy, 108, et Gabriel Rammant, sans profession, Grand-Place, 23.
Décès : Pierre Heysel, 8 ans, d'Henri, rue de Croix, cité Leclercq, 2; Marie-Françoise, 39 ans, rue Biskra, 17.

FUNÉRAILLES

VIMY. — Madame Michel DETÈVE, Le Docteur et Madame Pierre MINET, rue de la Gare, 108, à 10 h. 45.
BLOIS et WILLEMETZ ont la douleur de faire part de la mort de Monsieur Michel DETÈVE, ingénieur des Arts et Manufactures, ancien Directeur Général de l'ancien Centre d'Épargne de Roubaix, qui est décédé le 10 décembre, à 11 heures (heure allemande).
Le corps sera inhumé, le 11 décembre, à la Gare, VIMY, à 10 h. 45. 34.964

WASQUEHAL LA JOURNÉE DU DIMANCHE

De 10 à 11 h., bureaux de la Mairie pour l'état civil et les affaires urgentes.
Pharmacies de garde : M. Hostaux, angle de la rue Coli et de l'avenue Ciencocau.
Toute la journée, permanence du Corps des sapeurs-pompiers, usine de la Gare, rue de la Gare, 108 (Tél. Roubaix 381.63).
Toute la journée, permanence de police au commissariat, rue J.-Macé, 10, de 10 h. 30 à 12 h. 30.
Gendarmerie de Roubaix, à la Mairie, Administrateur : M. Goedertier.
Bureau de la Mairie, permanence de la nuit, à l'usine de la Gare, 108, rue de la Gare, 108, à 10 h. 30.
A 10 h. 30, à la Mairie : installation du nouveau Conseil municipal.
A 14 h. 30, terrain municipal, rue Delerue : match de basket-ball entre « Sports Réunis » (réserves) et U.S. « Wasquehal ».
A 15 h. 30, même terrain : « Sports Réunis » A contre U.S. Marquette 1.
A 14 h. 30, salle des fêtes, rue Clément-Béthune : concert au profit des prisonniers.
A 17 h., chez Liagre, 8, rue des Villiers : tournoi de manille au profit des vieux travailleurs nécessiteux.
Les Sports Réunis de Wasquehal. — Lundi, à 19 h. 30, réunion du comité de football, chez Roelens, 51, rue Delerue.

Un visiteur médical est renversé par un cycliste

L'autre soir, vers 17 h., M. Gustave Theetten, âgé de 54 ans, demeurant à Wasquehal, rue Voltaire, 49, exerçant la profession de visiteur médical, était descendu en gare de Croix-Wasquehal et regagnait son domicile en empruntant la rue Collignon, qui fut violemment heurté par un cycliste et fut chuté brutalement sur les deux bras.
Relevé aussitôt par les soins de l'accident, l'infirme fut transporté à la pharmacie Hostaux, où il reçut les soins urgents de M. Theetten. Le butin du cycliste qui fut la victime de cet accident était atteint de fractures du poignet droit et de l'extrémité supérieure de l'humérus gauche. M. Theetten fut observé un repos de deux mois environ, sauf complications.

LYS

Le service du ravitaillement est transféré 25, rue de la Mairie. Le bureau est ouvert tous les jours de semaine de 8 à 12 heures.
Savon supplémentaire « Travailleur » d'après avoir touché les tickets de savon supplémentaire aux quels ils ont droit sur présentation d'un certificat de travail, sont invités à en retirer la carte C. Le ravitaillement, 25, rue de la Mairie, Passé cette date, il ne sera plus délivré de tickets de savon.
L'avis au public. — Le service du ravitaillement est transféré 25, rue de la Mairie. Le bureau est ouvert tous les jours de semaine de 8 à 12 heures.
Savon supplémentaire « Travailleur » d'après avoir touché les tickets de savon supplémentaire aux quels ils ont droit sur présentation d'un certificat de travail, sont invités à en retirer la carte C. Le ravitaillement, 25, rue de la Mairie, Passé cette date, il ne sera plus délivré de tickets de savon.

LES FAMILLES NOMBRUSES

Pharmacies de garde. — Dimanche 14, M. Samson, rue de Lillie, 14, de 9 h. à 12 h. 30, à la Mairie, salle de l'Administration.
Bibliothèque Moderne. — Permanence, de 9 h. à 12 h., 14, rue Jean-Jaures.
Sociétés d'horticulture et jardins potagers. — En vue de la répartition des graines, plants de pommes de terre et engrais chimiques, entre tous les habitants de Croix, les propriétaires de jardins sont priés de se présenter pour régulariser leur cotisation.
Pharmacies de garde. — Dimanche 14, M. Samson, rue de Lillie, 14, de 9 h. à 12 h. 30, à la Mairie, salle de l'Administration.
Bibliothèque Moderne. — Permanence, de 9 h. à 12 h., 14, rue Jean-Jaures.
Sociétés d'horticulture et jardins potagers. — En vue de la répartition des graines, plants de pommes de terre et engrais chimiques, entre tous les habitants de Croix, les propriétaires de jardins sont priés de se présenter pour régulariser leur cotisation.

WATTELOS LA JOURNÉE DU DIMANCHE

Pharmacies de garde. — M. Dobritz, rue de la Gare, 108, de 9 h. à 12 h. 30, à la Mairie.
Fraternité des Combattants : Permanence de 9 h. 30 à midi, au siège, 15, Grand-Place.
Mutuelle de solidarité : Permanence de 10 h. à 12 h. au siège, 64, rue de Roubaix.
Cercle horticulteur : Permanence au siège, 15, Grand-Place, de 10 h. à 12 h. 30, au siège, 64, rue de Roubaix.
Pour nos prisonniers : Dans tout le quartier de l'usine, grand jeu de dés populaire dans tous les cafés; Chez Huyghevelde, 78, rue du Tilleul; et Vve Bossut, rue du Mont-à-Pic, 30, au siège, 64, rue de Roubaix.
Chez Mme Vve Impens, 61, rue P. Cateau, grand concours de piques de l'année prochaine.
Amis du Jardin et Bassin-cour : A 15 h., assemblée générale, café de l'Harmonie.

ÉTAT CIVIL

Naissances : Janine Duprez, rue Desmet, 16, à Evinne; Evelyne Cour, boulevard Cour Bout, 10; Marie Debulane, rue Cugnot, 29.
Publication : Camille Derobert, rue de Lannoy, 108, et Gabriel Rammant, sans profession, Grand-Place, 23.
Décès : Pierre Heysel, 8 ans, d'Henri, rue de Croix, cité Leclercq, 2; Marie-Françoise, 39 ans, rue Biskra, 17.

FUNÉRAILLES

VIMY. — Madame Michel DETÈVE, Le Docteur et Madame Pierre MINET, rue de la Gare, 108, à 10 h. 45.
BLOIS et WILLEMETZ ont la douleur de faire part de la mort de Monsieur Michel DETÈVE, ingénieur des Arts et Manufactures, ancien Directeur Général de l'ancien Centre d'Épargne de Roubaix, qui est décédé le 10 décembre, à 11 heures (heure allemande).
Le corps sera inhumé, le 11 décembre, à la Gare, VIMY, à 10 h. 45. 34.964

WASQUEHAL LA JOURNÉE DU DIMANCHE

De 10 à 11 h., bureaux de la Mairie pour l'état civil et les affaires urgentes.
Pharmacies de garde : M. Hostaux, angle de la rue Coli et de l'avenue Ciencocau.
Toute la journée, permanence du Corps des sapeurs-pompiers, usine de la Gare, rue de la Gare, 108 (Tél. Roubaix 381.63).
Toute la journée, permanence de police au commissariat, rue J.-Macé, 10, de 10 h. 30 à 12 h. 30.
Gendarmerie de Roubaix, à la Mairie, Administrateur : M. Goedertier.
Bureau de la Mairie, permanence de la nuit, à l'usine de la Gare, 108, rue de la Gare, 108, à 10 h. 30.
A 10 h. 30, à la Mairie : installation du nouveau Conseil municipal.
A 14 h. 30, terrain municipal, rue Delerue : match de basket-ball entre « Sports Réunis » (réserves) et U.S. « Wasquehal ».
A 15 h. 30, même terrain : « Sports Réunis » A contre U.S. Marquette 1.
A 14 h. 30, salle des fêtes, rue Clément-Béthune : concert au profit des prisonniers.
A 17 h., chez Liagre, 8, rue des Villiers : tournoi de manille au profit des vieux travailleurs nécessiteux.
Les Sports Réunis de Wasquehal. — Lundi, à 19 h. 30, réunion du comité de football, chez Roelens, 51, rue Delerue.

Un visiteur médical est renversé par un cycliste

L'autre soir, vers 17 h., M. Gustave Theetten, âgé de 54 ans, demeurant à Wasquehal, rue Voltaire, 49, exerçant la profession de visiteur médical, était descendu en gare de Croix-Wasquehal et regagnait son domicile en empruntant la rue Collignon, qui fut violemment heurté par un cycliste et fut chuté brutalement sur les deux bras.
Relevé aussitôt par les soins de l'accident, l'infirme fut transporté à la pharmacie Hostaux, où il reçut les soins urgents de M. Theetten. Le butin du cycliste qui fut la victime de cet accident était atteint de fractures du poignet droit et de l'extrémité supérieure de l'humérus gauche. M. Theetten fut observé un repos de deux mois environ, sauf complications.

LYS

Le service du ravitaillement est transféré 25, rue de la Mairie. Le bureau est ouvert tous les jours de semaine de 8 à 12 heures.
Savon supplémentaire « Travailleur » d'après avoir touché les tickets de savon supplémentaire aux quels ils ont droit sur présentation d'un certificat de travail, sont invités à en retirer la carte C. Le ravitaillement, 25, rue de la Mairie, Passé cette date, il ne sera plus délivré de tickets de savon.
L'avis au public. — Le service du ravitaillement est transféré 25, rue de la Mairie. Le bureau est ouvert tous les jours de semaine de 8 à 12 heures.
Savon supplémentaire « Travailleur » d'après avoir touché les tickets de savon supplémentaire aux quels ils ont droit sur présentation d'un certificat de travail, sont invités à en retirer la carte C. Le ravitaillement, 25, rue de la Mairie, Passé cette date, il ne sera plus délivré de tickets de savon.

LES FAMILLES NOMBRUSES

Pharmacies de garde. — Dimanche 14, M. Samson, rue de Lillie, 14, de 9 h. à 12 h. 30, à la Mairie, salle de l'Administration.
Bibliothèque Moderne. — Permanence, de 9 h. à 12 h., 14, rue Jean-Jaures.
Sociétés d'horticulture et jardins potagers. — En vue de la répartition des graines, plants de pommes de terre et engrais chimiques, entre tous les habitants de Croix, les propriétaires de jardins sont priés de se présenter pour régulariser leur cotisation.
Pharmacies de garde. — Dimanche 14, M. Samson, rue de Lillie, 14, de 9 h. à 12 h. 30, à la Mairie, salle de l'Administration.
Bibliothèque Moderne. — Permanence, de 9 h. à 12 h., 14, rue Jean-Jaures.
Sociétés d'horticulture et jardins potagers. — En vue de la répartition des graines, plants de pommes de terre et engrais chimiques, entre tous les habitants de Croix, les propriétaires de jardins sont priés de se présenter pour régulariser leur cotisation.

WATTELOS LA JOURNÉE DU DIMANCHE

Pharmacies de garde. — M. Dobritz, rue de la Gare, 108, de 9 h. à 12 h. 30, à la Mairie.
Fraternité des Combattants : Permanence de 9 h. 30 à midi, au siège, 15, Grand-Place.
Mutuelle de solidarité : Permanence de 10 h. à 12 h. au siège, 64, rue de Roubaix.
Cercle horticulteur : Permanence au siège, 15, Grand-Place, de 10 h. à 12 h. 30, au siège, 64, rue de Roubaix.
Pour nos prisonniers : Dans tout le quartier de l'usine, grand jeu de dés populaire dans tous les cafés; Chez Huyghevelde, 78, rue du Tilleul; et Vve Bossut, rue du Mont-à-Pic, 30, au siège, 64, rue de Roubaix.
Chez Mme Vve Impens, 61, rue P. Cateau, grand concours de piques de l'année prochaine.
Amis du Jardin et Bassin-cour : A 15 h., assemblée générale, café de l'Harmonie.

ÉTAT CIVIL

Naissances : Janine Duprez, rue Desmet, 16, à Evinne; Evelyne Cour, boulevard Cour Bout, 10; Marie Debulane, rue Cugnot, 29.
Publication : Camille Derobert, rue de Lannoy, 108, et Gabriel Rammant, sans profession, Grand-Place, 23.
Décès : Pierre Heysel, 8 ans, d'Henri, rue de Croix, cité Leclercq, 2; Marie-Françoise, 39 ans, rue Biskra, 17.

FUNÉRAILLES

VIMY. — Madame Michel DETÈVE, Le Docteur et Madame Pierre MINET, rue de la Gare, 108, à 10 h. 45.
BLOIS et WILLEMETZ ont la douleur de faire part de la mort de Monsieur Michel DETÈVE, ingénieur des Arts et Manufactures, ancien Directeur Général de l'ancien Centre d'Épargne de Roubaix, qui est décédé le 10 décembre, à 11 heures (heure allemande).
Le corps sera inhumé, le 11 décembre, à la Gare, VIMY, à 10 h. 45. 34.964

WASQUEHAL LA JOURNÉE DU DIMANCHE

De 10 à 11 h., bureaux de la Mairie pour l'état civil et les affaires urgentes.
Pharmacies de garde : M. Hostaux, angle de la rue Coli et de l'avenue Ciencocau.
Toute la journée, permanence du Corps des sapeurs-pompiers, usine de la Gare, rue de la Gare, 108 (Tél. Roubaix 381.63).
Toute la journée, permanence de police au commissariat, rue J.-Macé, 10, de 10 h. 30 à 12 h. 30.
Gendarmerie de Roubaix, à la Mairie, Administrateur : M. Goedertier.
Bureau de la Mairie, permanence de la nuit, à l'usine de la Gare, 108, rue de la Gare, 108, à 10 h. 30.
A 10 h. 30, à la Mairie : installation du nouveau Conseil municipal.
A 14 h. 30, terrain municipal, rue Delerue : match de basket-ball entre « Sports Réunis » (réserves) et U.S. « Wasquehal ».
A 15 h. 30, même terrain : « Sports Réunis » A contre U.S. Marquette 1.
A 14 h. 30, salle des fêtes, rue Clément-Béthune : concert au profit des prisonniers.
A 17 h., chez Liagre, 8, rue des Villiers : tournoi de manille au profit des vieux travailleurs nécessiteux.
Les Sports Réunis de Wasquehal. — Lundi, à 19 h. 30, réunion du comité de football, chez Roelens, 51, rue Delerue.

Un visiteur médical est renversé par un cycliste

L'autre soir, vers 17 h., M. Gustave Theetten, âgé de 54 ans, demeurant à Wasquehal, rue Voltaire, 49, exerçant la profession de visiteur médical, était descendu en gare de Croix-Wasquehal et regagnait son domicile en empruntant la rue Collignon, qui fut violemment heurté par un cycliste et fut chuté brutalement sur les deux bras.
Relevé aussitôt par les soins de l'accident, l'infirme fut transporté à la pharmacie Hostaux, où il reçut les soins urgents de M. Theetten. Le butin du cycliste qui fut la victime de cet accident était atteint de fractures du poignet droit et de l'extrémité supérieure de l'humérus gauche. M. Theetten fut observé un repos de deux mois environ, sauf complications.

LYS

Le service du ravitaillement est transféré 25, rue de la Mairie. Le bureau est ouvert tous les jours de semaine de 8 à 12 heures.
Savon supplémentaire « Travailleur » d'après avoir touché les tickets de savon supplémentaire aux quels ils ont droit sur présentation d'un certificat de travail, sont invités à en retirer la carte C. Le ravitaillement, 25, rue de la Mairie, Passé cette date, il ne sera plus délivré de tickets de savon.
L'avis au public. — Le service du ravitaillement est transféré 25, rue de la Mairie. Le bureau est ouvert tous les jours de semaine de 8 à 12 heures.
Savon supplémentaire « Travailleur » d'après avoir touché les tickets de savon supplémentaire aux quels ils ont droit sur présentation d'un certificat de travail, sont invités à en retirer la carte C. Le ravitaillement, 25, rue de la Mairie, Passé cette date, il ne sera plus délivré de tickets de savon.

LES FAMILLES NOMBRUSES

Pharmacies de garde. — Dimanche 14, M. Samson, rue de Lillie, 14, de 9 h. à 12 h. 30, à la Mairie, salle de l'Administration.
Bibliothèque Moderne. — Permanence, de 9 h. à 12 h., 14, rue Jean-Jaures.
Sociétés d'horticulture et jardins potagers. — En vue de la répartition des graines, plants de pommes de terre et engrais chimiques, entre tous les habitants de Croix, les propriétaires de jardins sont priés de se présenter pour régulariser leur cotisation.
Pharmacies de garde. — Dimanche 14, M. Samson, rue de Lillie, 14, de 9 h. à 12 h. 30, à la Mairie, salle de l'Administration.
Bibliothèque Moderne. — Permanence, de 9 h. à 12 h., 14, rue Jean-Jaures.
Sociétés d'horticulture et jardins potagers. — En vue de la répartition des graines, plants de pommes de terre et engrais chimiques, entre tous les habitants de Croix, les propriétaires de jardins sont priés de se présenter pour régulariser leur cotisation.

WATTELOS LA JOURNÉE DU DIMANCHE

Pharmacies de garde. — M. Dobritz, rue de la Gare, 108, de 9 h. à 12 h. 30, à la Mairie.
Fraternité des Combattants : Permanence de 9 h. 30 à midi, au siège, 15, Grand-Place.
Mutuelle de solidarité : Permanence de 10 h. à 12 h. au siège, 64, rue de Roubaix.
Cercle horticulteur : Permanence au siège, 15, Grand-Place, de 10 h. à 12 h. 30, au siège, 64, rue de Roubaix.
Pour nos prisonniers : Dans tout le quartier de l'usine, grand jeu de dés populaire dans tous les cafés; Chez Huyghevelde, 78, rue du Tilleul; et Vve Bossut, rue du Mont-à-Pic, 30, au siège, 64, rue de Roubaix.
Chez Mme Vve Impens, 61, rue P. Cateau, grand concours de piques de l'année prochaine.
Amis du Jardin et Bassin-cour : A 15 h., assemblée générale, café de l'Harmonie.

ÉTAT CIVIL

Naissances : Janine Duprez, rue Desmet, 16, à Evinne; Evelyne Cour, boulevard Cour Bout, 10; Marie Debulane, rue Cugnot, 29.
Publication : Camille Derobert, rue de Lannoy, 108, et Gabriel Rammant, sans profession, Grand-Place, 23.
Décès : Pierre Heysel, 8 ans, d'Henri, rue de Croix, cité Leclercq, 2; Marie-Françoise, 39 ans, rue Biskra, 17.

FUNÉRAILLES